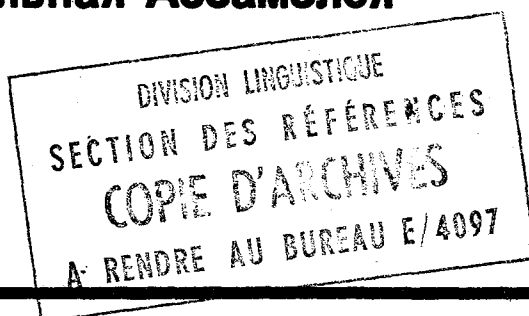




Генеральная Ассамблея



Distr.
GENERAL

A/41/857/Add.4
2 December 1986
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок первая сессия
Пункт 79 повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Доклад Второго комитета (Часть V)

Докладчик: г-н Борис ГУДИМА (Украинская Советская Социалистическая Республика)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Второй комитет провел прения по существу пункта 79 (см. A/41/857, пункт 2). Решения, которые требовалось принять по этому пункту, были обсуждены на 19, 23, 27, 28 и 35-м заседаниях 22 и 28 октября и 4, 12 и 28 ноября 1986 года. Ход прений в Комитете отражен в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/41/SR.19, 23, 27, 28 и 35).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект решения A/C.2/41/L.13

2. На 19-м заседании 22 октября представитель Югославии от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, внес на рассмотрение проект решения A/C.2/41/L.13, озаглавленный "Хартия экономических прав и обязанностей государств".

3. На своем 27-м заседании 4 ноября Комитет принял этот проект решения 115 голосами против 3 при 21 воздержавшемся (см. пункт 23, проект решения I).

4. До проведения голосования с заявлением выступил представитель Израиля.

5. После проведения голосования с заявлениями выступили представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (от имени государств - членов Европейского сообщества), Швеции (также и от имени Финляндии), Чехословакии (также и от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Монголии, Польши, Союза Советских Социалистических Республик и Украинской Советской Социалистической Республики) и Новой Зеландии.

В. Проект резолюции A/C.2/41/L.18

6. На 23-м заседании 28 октября представитель Югославии от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.2/41/L.18) "Безотлагательные меры по оживлению роста и развития развивающихся стран", который гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, резолюцию 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на свою резолюцию 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, и решение 40/438 от 17 декабря 1985 года относительно обзора и оценки осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

учитывая решение 1986/172 Экономического и Социального Совета от 22 июля 1986 года,

будучи серьезно озабочена нынешним состоянием мировой экономики и его неблагоприятным влиянием на процесс развития развивающихся стран, результатом чего являются обратная передача финансовых ресурсов из развивающихся стран в развитые, серьезная недостаточность роста в развивающихся странах и неуклонное снижение уровня жизни их народов,

заявляя о необходимости того, чтобы макроэкономическая политика основных промышленно развитых стран способствовала устойчивому и равномерному росту мировой экономики, соответствующему целям и задачам процесса развития развивающихся стран,

заявляя также о том, что проблема задолженности развивающихся стран является одним из наиболее серьезных препятствий на пути роста и развития развивающихся стран и достижения целей и задач Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

/...

будучи глубоко озабочена тем, что политика экономической перестройки, навязываемая путем выдвижения условий многосторонними валютно-финансовыми учреждениями, влечет за собой огромные экономические и социальные издержки, увеличивая тем самым масштабы абсолютной нищеты, и не привела ни к возобновлению роста и развития, ни к преодолению кризиса задолженности,

подчеркивая необходимость справедливого и благоприятного международного экономического климата как одного из условий достижения целей развития развивающихся стран,

1. подчеркивает настоятельную необходимость безотлагательного принятия международным сообществом целенаправленных и согласованных программных мер в поддержку устойчивого и равномерного роста и развития;

2. выражает озабоченность в связи с сохраняющимися дефляционными тенденциями в мировой экономике, которые усугубляются политикой основных развитых стран и которые необходимо преодолеть в целях создания более благоприятных для процесса развития развивающихся стран внешних условий;

3. подчеркивает, что для преодоления серьезного финансового дефицита, с которым сталкиваются развивающиеся страны, необходимо существенное увеличение притока финансовых средств, и в этой связи обращает особое внимание на необходимость увеличения объема финансирования в целях развития, в частности путем предоставления дополнительных ресурсов многосторонним учреждениям в области развития, а также на необходимость увеличения притока средств на льготных условиях и более быстрого их распределения, особенно между наименее развитыми странами, в целях скорейшего достижения международно признанных целевых показателей в области официальной помощи в целях развития;

4. вновь заявляет о необходимости политического и глобального подхода к кризису задолженности в духе общей ответственности развивающихся стран-должников, развитых стран-кредиторов, международных многосторонних финансовых учреждений и коммерческих банков – подхода, который способствовал бы обеспечению устойчивого роста и развития развивающихся стран с учетом возможностей стран-должников обслуживать свой долг и в соответствии с их национальными целями и приоритетами в области развития;

5. подчеркивает настоятельную необходимость улучшения доступа экспортных товаров развивающихся стран на рынки, в частности путем незамедлительного выполнения и строгого соблюдения обязательств в отношении невведения новых и сокращения существующих торговых ограничений, согласованных в Пунта-дель-Эсте, и принятия конкретных мер по улучшению условий торговли развивающихся стран;

6. настоятельно призывает к незамедлительным действиям в целях преодоления неблагоприятных тенденций в торговле сырьевыми товарами, в частности путем обеспечения устойчивых и выгодных цен и стабильности рынков, содействия расширению возможностей сбыта экспортных товаров развивающихся стран и стабилизации на более высоком уровне их экспортных поступлений, а также путем поощрения более широкого участия развивающихся стран в обработке, сбыте и распределении, включая транспортировку, экспортируемых товаров;

/...

7. вновь заявляет о необходимости обеспечения стабильных и благоприятных финансовых условий для процесса развития развивающихся стран и призывает к первоочередным действиям, в частности в таких областях, как создание международной ликвидности и управление, стабилизация валютных курсов, снижение реальных процентных ставок и обеспечение большей симметричности процесса перестройки;

8. настоятельно призывает все правительства и организации системы Организации Объединенных Наций принять конкретные и своевременные меры по обеспечению скорейшего и полного осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986–1990 годы, содержащейся в приложении к резолюции S-13/2 Генеральной Ассамблеи от 1 июня 1986 года;

9. призывает развитые страны и систему Организации Объединенных Наций активизировать их усилия во всех вышеуказанных и смежных областях в целях оживления экономического роста и развития развивающихся стран;

10. предлагает Экономическому и Социальному Совету провести на своей второй очередной сессии 1987 года обзор прогресса, достигнутого в областях, указанных в настоящей резолюции".

7. На 35-м заседании 28 ноября заместитель Председателя Комитета г-н Оскар де Рохас (Венесуэла) выступил с заявлением, в котором информировал Комитет о результатах неофициальных консультаций, состоявшихся по этому проекту резолюции, и сообщил, что, как он понимает, не нужно выносить никаких решений по этому проекту.

8. На том же заседании представитель Югославии выступил с заявлением от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77.

9. На том же заседании Комитет постановил не принимать никаких решений по проекту резолюции A/C.2/41/L.18.

C. Проекты резолюций A/C.2/41/L.5 и L.19

10. В своем решении 40/474 от 20 июня 1986 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Второго комитета постановила отложить до своей сорок первой сессии рассмотрение проекта резолюции, озаглавленного "Международная конференция по валютно-финансовым средствам на цели развития" (см. A/C.2/41/L.5), и принятие по нему соответствующего решения.

11. На 23-м заседании 28 октября представитель Югославии от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, внес на рассмотрение обновленный вариант содержащегося в документе A/C.2/41/L.5 проекта резолюции, озаглавленный "Международная конференция по валютно-финансовым средствам на цели развития" (A/C.2/41/L.19) и гласивший следующее:

"Генеральная Ассамблея,

признавая потребность в подходящей международной валютно-финансовой системе, которая поддерживала бы сбалансированное и справедливое развитие мировой экономики,

/...

признавая также необходимость того, чтобы международная валютно-финансовая система учитывала особые потребности развития развивающихся стран,

подчеркивая, что структурные пробелы и недостатки существующей валютно-финансовой системы требуют ее всестороннего пересмотра и реформы, с тем чтобы она могла отвечать потребностям 80-х годов и последующего периода,

отмечая растущее признание необходимости проведения международной конференции по валютно-финансовым средствам на цели развития,

принимая во внимание предложения, выдвинутые восьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре в августе-сентябре 1986 года, и пятым Совещанием министров стран - членов Группы 77, состоявшимся в Буэнос-Айресе в марте-апреле 1983 года, относительно проведения международной конференции по валютно-финансовым средствам на цели развития, и предложения, выдвинутые по этому вопросу другими странами,

1. просит Генерального секретаря провести на соответствующем высоком уровне консультации по вопросу о круге ведения, структуре и сроках проведения международной конференции по валютно-финансовым средствам на цели развития для созыва межправительственного комитета, с тем чтобы начать к апрелю 1987 года процесс подготовки;

2. призывает Генерального секретаря обеспечить в консультации со всеми соответствующими органами Организации Объединенных Наций, учреждениями и международными организациями необходимую документацию для подготовительного органа;

3. просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1987 года первоначальный доклад о процессе подготовки и представить последующий доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии".

12. На 35-м заседании 28 ноября заместитель Председателя Комитета г-н де Рокас (Венесуэла) выступил с заявлением, в котором информировал Комитет о результатах неофициальных консультаций, проведенных по этому проекту резолюции, и сообщил, что, как он понимает, этот проект следует передать Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии для рассмотрения.

13. На том же заседании представитель Югославии выступил с заявлением от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77.

14. На том же заседании, по предложению Председателя, Комитет постановил передать проект резолюции A/C.2/41/L.19 на рассмотрение сорок второй сессии (см. пункт 23, проект решения II).

D. Проекты решений A/C.2/41/L.46 и Rev.1

15. На 28-м заседании 12 ноября представитель Югославии от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, внес на рассмотрение проект решения (A/C.2/41/L.46) "Международная конференция по валютно-финансовым средствам", который гласил:

/...

"Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря подготовить доклад о текущем международном валютно-финансовом положении с учетом недавно проведенных дискуссий и последних событий в этой области для его представления Ассамблее на ее сорок второй сессии и в этой связи собрать и предоставить информацию по предложениям о созыве международной валютной конференции или встречи, которые были выдвинуты в последние годы правительствами, видными деятелями и организациями".

16. На 35-м заседании 28 ноября Комитету был представлен пересмотренный проект решения (A/C.2/41/L.46/Rev.1).

17. На том же заседании заместитель Председателя Комитета г-н де Рохас (Венесуэла) выступил с заявлением, в котором информировал Комитет о результатах неофициальных консультаций, проведенных по пересмотренному проекту решения.

18. На том же заседании представитель Югославии выступил с заявлением от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и высказал просьбу о проведении поименного голосования по этому проекту решения.

19. На этом заседании Комитет принял проект решения A/C.2/41/L.46/Rev.1 путем поименного голосования 104 голосами против 17 при 6 воздержавшихся (см. пункт 23, проект решения III). Голоса распределились следующим образом 1/:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Гренада, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чехословакия, Чили, Шри-Ланка, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

1/ Впоследствии представители Камеруна, Чада и Экватора сообщили, что, если бы их делегации присутствовали во время голосования, они голосовали бы за пересмотренный проект решения.

/...

Голосовали
против:

Австралия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Япония.

Воздержались: Австрия, Израиль, Новая Зеландия, Норвегия, Финляндия, Швеция.

20. После принятия проекта решения с заявлением от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, входящих в Европейское сообщество, выступил представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Е. Проект резолюции A/C.2/41/L.6

21. В своем решении 40/434 от 17 декабря 1985 года Генеральная Ассамблея постановила отложить до своей сорок первой сессии рассмотрение проекта резолюции, озаглавленного "Мобилизация финансовых ресурсов для промышленного развития 2/".

22. На своем 28-м заседании 12 ноября, по предложению Председателя, Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее передать проект резолюции "Мобилизация финансовых средств для промышленного развития", содержащийся в документе A/C.2/41/L.6, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (см. пункт 23, проект решения IV).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОГО КОМИТЕТА

23. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

Хартия экономических прав и обязанностей государств

Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря в целях содействия подготовке всеобъемлющего аналитического доклада, испрошенного в ее резолюции 40/182 от 17 декабря 1985 года по вопросу о Хартии экономических прав и обязанностей государств 3/, направить всем государствам вопросник, в частности с целью получения информации относительно:

а) их оценки осуществления положений статей Хартии;

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Приложения, пункт 12 повестки дня, документ A/40/1009/Add.2, пункт 5.

3/ См. резолюцию 3281 (XXIX).

b) всех предпринятых шагов и действующих правовых и экономических положений, направленных на осуществление Хартии;

c) всех национальных программ и мер, направленных на более широкое осуществление положений Хартии.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ II

Международная конференция по валютно-финансовым средствам на цели развития

Генеральная Ассамблея постановляет передать проект резолюции, озаглавленный "Международная конференция по валютно-финансовым средствам на цели развития", своей сорок второй сессии для рассмотрения 4/.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ III

Международная конференция по валютно-финансовым средствам

Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря подготовить доклад о текущем международном валютно-финансовом положении с учетом недавно проведенных дискуссий и последних событий в этой области для его представления Ассамблее на ее сорок второй сессии и в этой связи предоставить информацию относительно предложений о созыве международной конференции по валютно-финансовым вопросам, выдвинутых в последние годы правительствами, видными деятелями и организациями.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ IV

Мобилизация финансовых средств для промышленного развития

Генеральная Ассамблея постановляет передать проект резолюции, озаглавленный "Мобилизация финансовых средств для промышленного развития" 5/, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию.

4/ A/C.2/41/L.19.

5/ A/C.2/41/L.6.